



www.hispanicleague.org
info@hispanicleague.org
336.770.1228

690 Coliseum Drive
Winston-Salem, NC 27106

Informe Anual del 2013



Spanish Nite

La Noche de Gala “Spanish Nite” del pasado 20 de abril fue un gran éxito con más de 475 invitados que asistieron para celebrar los logros de nuestros becarios. Un récord de 34 becas valoradas en \$67.000 fueron adjudicadas a estudiantes universitarios hispanos/latinos. Hasta la fecha hemos otorgado 214 becas por un valor de \$412.000 a estudiantes académicamente sobresalientes que se lo merecen.



W.K. “Ike” Keener, Jr., el anterior Presidente y CEO de Allegacy Federal Credit Union recibió el premio de Liderazgo Hispano de Hanesbrands Inc. Felicia Arriaga, de la organización Proyecto Exitoso para el Estudiante Latino, fue la oradora principal del evento. Bailamos toda la noche con Ricardo Diaquez y su “Tropic Orchestra” y con DJ Edgar Menendez. Reserven la fecha, Spanish Nite este año es el 26 de abril.

Fiesta Celebra su Vigésimo Primer Aniversario

La Vigésima Primera Fiesta Anual patrocinada por Wells Fargo se celebró el sábado 14 de septiembre y fue un éxito total. Se estimó que 28.000 personas asistieron a este festival multicultural en las calles de la ciudad. Los asistentes se beneficiaron de la nueva distribución del evento, usamos el área de estacionamiento del Edificio Loewy y el parque Winston Square para el entretenimiento. ¡La música, la competencia de baile y la variedad de comida fueron clasificados como los mejores de la historia! “Gracias” especiales a todos nuestros patrocinadores y vendedores que hicieron este evento posible. Cada año Fiesta es fascinante debido a nuestro fabuloso Comité Organizador de Fiesta y a más de 300 voluntarios maravillosos que ayudaron durante el día del evento. ¡Próxima Fiesta: el sábado 13 de septiembre del 2014!



Lighting the Path Towards Multicultural Understanding!

Junta Directiva del 2013

Guillermo Alvarez, President

Spearhead Insights Inc.

Paola Miranda, Secretary

Wildfire Ideas

Allison Norton-Rimron, Treasurer

Hanesbrands, Inc

Maria Aristizábal

YMCA USA

Cris Avila

Norsan Multimedia

Michael Cottingham

Northwest Community Care Network

Mary Dickinson

Community Volunteer

Sarah Fedele

American Heart Association

Matias Ferrario

Kilpatrick Townsend Stockton LLC

Yessi Galvez

Carolina Placement, Inc.

Ray Gardea

Volvo Trucks of North America

Diana Santos Johnson

Legal Aid of North Carolina

Norman Justice

Interstate Hotels/Twin City Quarter

Eric Korn

Reynolds American

Gloria Laureano

Winston Salem State University

Jennifer Mladineo

Syngenta

Pauline Morris

Forsyth Tech Community College

Xiomarra Parra

Carolina Placement, Inc.

Brenda Washam

City of Winston Salem

Staff: Mari Jo Turner

Hispanic League Executive Director

Éxitos del 2013

- Recibimos el Premio ECHO del 2013
- Otorgamos 34 becas por un monto total de \$67.000
- Segundo año que una persona previamente becada por la Liga Hispana patrocina una beca completa
- Donamos más de \$16.000 a favor de organizaciones e iniciativas de la comunidad
- Saboreamos una velada multicultural el día de la degustación de vinos internacionales
- Participamos en el Desfile Centenario en Winston-Salem
- Otorgamos 56 Tarjetas de Regalo, como premio, a estudiantes de escuela media en el Programa de Triunfadores de Inglés como Segundo Idioma (ESL) en la Escuela Media
- Trajimos a la autora Diana López al Festival de BookMARKS
- Recaudamos más de \$30.000 y estimamos que aproximadamente 28.000 personas asistieron al Festival Fiesta estrenando la nueva distribución
- Desarrollamos nuevas asociaciones con las organizaciones RiverRun FILMS WITH CLASS y Arts Council WS/FC
- Organizamos el 3er Zumbathon Anual al cual asistieron más de 75 personas
- Becados de la Liga Hispana jugaron en el 3er Torneo Anual de Golf
- Recibimos financiamiento del Sr. Woody Clinard para una nueva posición de personal

Mensaje ejecutivo

La Liga Hispana le agradece por su apoyo muy leal en el 2013. Juntos, con la ayuda asombrosa de la Junta Directiva y de numerosos voluntarios, hemos alcanzado considerables logros sobresalientes durante nuestro año 21. Estamos muy agradecidos por la generosidad extraordinaria de muchos Patrocinadores y Socios en la Comunidad que colaboran con la Liga Hispana para permitir nuestro trabajo dentro de la comunidad.



Mari Jo

Al mirar hacia adelante, en el año 2014 celebraremos el Décimo Quinto Aniversario de Spanish Nite con el otorgamiento de becas a los estudiantes que planean ir a la universidad; estaremos fortaleciendo el Liderazgo Hispano en nuestra comunidad; y debido a la generosidad de Woody Clinard, agregaremos a nuestro personal a un Coordinador de Recursos y de Participación de la Comunidad.

¿Sabía Usted?

- La Liga Hispana es una organización no lucrativa de la categoría 501(c)3 (Tax ID # 56-1791215) y sus donaciones nos ayudan a continuar nuestros diversos programas. Podemos aceptar designaciones a través de United Way y todas las donaciones recibidas son deducibles del impuesto en la manera prevista por ley
- Uno de los grandes recursos que le ofrecemos a la comunidad es la de informar mensualmente de puestos de trabajo en nuestro Web site en jobs.hispanicleague.org. Más de 20 empresas listaron posiciones con nosotros en el 2013
- Somos una organización de miembros y ofrecemos afiliaciones con beneficios para individuos, familias, personas de la tercera edad, estudiantes, organizaciones no lucrativas y negocios. ¡Hágase miembro hoy mismo!
- Organizamos una reunión mensual de "Hispanic Services Coalition" que educa a los asistentes en asuntos de interés a la comunidad hispana. Todos en la comunidad están invitados a participar en estas reuniones GRATIS

Visionario Líder Invierte en la Liga Hispana

La primera vez que conoces a D. Elwood Clinard, eres recibido por su cálida sonrisa y corazón compasivo. “Woody” es el filántropo conocido por muchos como un líder visionario quien responde a nuestra comunidad cambiante. Su reciente donación generosa a la Liga Hispana es una afirmación de nuestra misión y una reflexión de su pasión para apoyar a las familias hispanas/latinas. Al elegir asociarse con la Liga Hispana, Woody está invirtiendo tanto en el presente como en el futuro de la comunidad hispana.

Woody ha proporcionado de buena voluntad una ayuda substancial para que nos sea posible contratar a un nuevo Coordinador de Recursos y de Relación con a de la Comunidad para el año 2014 lo cual nos permitirá ampliar nuestro apoyo a la comunidad; para establecer una beca en memoria de su esposa, Helen Clinard lo que asegurará que un estudiante que se lo merezca pueda asistir a la Universidad; y para proporcionar fondos para “dar vida o energizar” un nuevo programa de Liderazgo Hispano que educará a los Hispanos/Latinos sobre los beneficios del voluntariado en nuestra comunidad y a aumentar la participación en comités y juntas locales.

Si bien hay solamente un Woody, también existen muchas personas que pueden responder a nuestra comunidad cambiante. Si sabes de alguien interesado en invertir en la Liga Hispana o patrocinar una beca póngase en contacto con Mari Jo Turner hoy mismo.



Triunfadores de ESL en la Escuela Media

Este año el Programa de Triunfadores de Inglés como Segundo Idioma (ESL English as a Second Language) en la Escuela Media tocó las vidas de casi 800 estudiantes en siete escuelas medias del Condado de Forsyth. Desde hace 16 años líderes de la pequeña empresa, miembros de la comunidad y estudiantes universitarios se han ofrecido como voluntarios a compartir historias personales e inspiracionales. Cada alumno de ESL que participo tuvo dos maestros que completaron su evaluación al principio y al final del año escolar evaluando sus logros académicos, comportamiento, esfuerzo, asistencia, puntualidad y participación en clase. En mayo, en cada escuela se organizo una ceremonia de entrega de premios a los mejores 8 alumnos. Cada uno de los 56 estudiantes recibió como premio una Tarjeta de Regalo y una camiseta de “Sea su propio súper héroe” gracias a la generosidad de Reynolds América.



Apoyo para Programas de la Comunidad

Cada año colaboramos con organizaciones de la comunidad para proporcionar ayuda a la comunidad hispana. Este año la Biblioteca Pública del Condado de Forsyth, el Centro Internacional del Forsyth Tech, el YMCA, el Festival BOOKMARKS, el Community Care Center e iglesias locales recibieron \$16.000 de ayuda. Los beneficios recibidos incluyeron eventos culturales, clases de GED en español, programas de tutorías después de las clases y Campamento High Hopes. También nos asociamos con el Arts Council de Winston-Salem Forsyth County, Piedmont Craftsmen Inc., RiverRun FILMS WITH CLASS, Piedmont Opera y Winston-Salem Symphony.



Los donantes / patrocinadores

A-1 Insurance/ Nationwide • A Taste of Latin • A Daisy A Day Florist • Advancement Project • Allegacy Federal Credit Union
 Allegra Print & Imaging • Alex Morea • Allison & Pat Norton-Rimron • Angel Salcedo • A/perture • Ariel Perez Photography Arts
 Council of Winston Salem Forsyth County • Atlas Soccer Club • BB&T • BFG Communications • Blue Rhino Corporation
 Brave Inc. • Brittain Chiropractic Center • Cancer Services • Carlos Bocanegra • Carlos & Leticia Iruela • Carlos Patino Effio
 Cash To Go • Cesar Rojas • Charles King • ChristmannLegal • Cirque Italia • City of Winston-Salem • Compare Foods
 Costco • Crimestoppers of Winston Salem • Curtis Media Group • Darlene Rodriguez • Darrell Jones • Daisy Rodriguez
 David Hough • D.E.Clinard • Design Edge by Adriana Granados • Deuteran Law Group • DHHS for the Blind • Diana Santos Johnson
 Donna Jones • Doris Paez • State Farm • DuMexique • Dummit Fradin Law • ECHO Award • Eddie & Dawn Herandez
 El Buen Pastor • Elias Arellano • Elisa Lucarelli • El Maguey Restaurante Mexicano • Enriqueta Estrada-Costello • Eric & Josefina Korn
 Eudulio Solis • Fairway Outdoor Signs • Fermin & Margaret Bocanegra • Fleet Feet • Florence Livingston • Food Lion
 Foothills Brewing • Forsyth County Health Dept. • Forsyth County Hispanic American Democrats • Forsyth County Public Library
 Forsyth Technical Community College • Four Horsemen Consulting • Francisca Zamora • Gray Chiropractic & Sports
 Greenlight Leasing Inc. • Guillermo & Luisa Elena Alvarez • H&R Block • Habitat for Humanity of Forsyth County • Hanesbrands, Inc.
 Hauser Rental • Hayluri Beckles • Heather Hehl • Hispanics in Philanthropy • Helen Parsonage • Home Depot • Hospice
 & Palliative CareCenter • Hugh Quinn • Hugo Ramos • Iglesia La Luz Del Mundo • International Center of Forsyth Tech • James
 & Dianne Iseman • James B. Wilson • Javier & Ynggrid Chacon • Jennifer Mladineo • Jose Capilla • Jose Castillo
 Joseph Crocker • Juana Garcia-Lopez • Judith Davis • Kelly Rupocinski • Kevin Cheter • Kilpatrick Townsend & Stockton LLC
 Kris Balloons • Language Links Inc. • Laura Meredith • Latinas Por La Cura • Law Office of Alan Doorasamy, Sr. • La Quinta Washington
 La Noticia • Larry Vellani • Le Ceiba • Liringis Chiropractic • Liz & Mark Kelly • Lorena Ortega • Louis Torres • Lowes Foods
 Lucia Chiropractic Clinic • Magdiyel Brito • Maria Aristizabal & Scott Keefe • Maria Riess Stonestreet • Mark Bachman
 Mark Atkinson Law • Martin Mata • Mary Bolton • Mary Lea Bradford • Matias Ferrario • Mauricio Cote • McDonalds/MOROCH
 Members Credit Union • Mia Magazine • Mickey & Susan Caroon • Miguel Patricio • Mike Lewis Attorneys • Millennium Fund
 Mi Casa • Michael Cottingham • Mi Pueblo Mexican Restaurant • Modern Automotive Network • Modern Nissan
 Museum of Anthropology at WFU • Nationwide Insurance • NC Eye Bank • Norman & Maria Justice • Novant Health
 Nut Ivory • Old Salem Museum & Gardens • Oscar Oviedo Oscar's Grille • Paola Miranda • Paul & Addy Jeffrey • Paula
 Henao • Pauline Morris • PepsiCo • Phil & Mary Dickinson • Photo Biz • Piedad Dulcey • Piedmont Craftsmen Inc.
 Piedmont Opera • Pink Culture Fashion • Precision Overhead Garage Door Service • Que Pasa • Quitos • Ray & Pat Gardea • Red Cross
 of NWNC Rene Rodriguez • Reynolds American • RH Barringer • River Birch Lodge • Rob & Bonnie Fowler • Roland
 Gentry • Salem Academy and College • Salem College Fleer Center • Salem Glen Golf & Country Club • Savers Marketing
 Sawtooth School for Visual Art • Shirley Fly • Sonia Torres • Smart Start Forsyth County • South Arts Federation • Spring House
 Street Feat Productions • State Farm Insurance • Teresa Biggerstaff • The Adam Foundation • Therapeutiks, Inc. • Thomas Moore
 Thomas Shown • Time Warner Cable • TRIAD TV 20 & Estrella TV • Truliant Federal Credit Union • Twin City Quarter
 Village Inn Event Center • Wayne & Mari Jo Turner • Wells Fargo • West Fowler • WFDD • WFU Medical Center
 Whole Foods Inc. • Wildfire Ideas • Wines for Humanity • Winston-Salem DASH • Winston Salem Forsyth County Schools
 Winston-Salem Journal • Winston-Salem Symphony • Winston Salem Transit Authority • WS Human Relations
 WSNC 90.5 • WS Prime • Xiomara Parra • Yessi Galvez & Alex Wong • YMCA of NWNC

Ingresos - \$298,614.34



Gastos - \$255,172.20



Los ingresos en 2013 se elevó principalmente de Nite español y Fiesta, Fiesta con la generación de más de \$ 30,000 en ingresos netos para apoyar la programación para los años futuros. La mayoría de los ingresos de los miembros son el resultado de nuestra asociación con Truliant FCU, los Miembros CU y Allegacy FCU. La donación restringido de \$ 37.500 a partir de D.E. Clinard financiará el nuevo puesto de personal, un programa de becas y liderazgo, y no se refleja como un gasto en el año 2013. El financiamiento continuo de Hispanics in Philanthropy (HIP) apoyó los esfuerzos de creación de capacidad en curso. Más del 85% de nuestro gasto se dedica a los programas educativos y culturales, socios comunitarios y eventos en nuestra comunidad. Casi el 30% de los gastos se destinó a nuestros programas de becas, la adjudicación de un número récord de becas (34) en 2013, gracias a nuestros generosos patrocinadores.

Top Patrocinadores



Winston Salem



i'm lovin' it



TRULIANT Federal Credit Union



the Y

